



## Turkish (Türkçe)

### Tanıtım ayinleri

Haç işaretti

Baba, Oğul ve Kutsal Ruh adına.

Amin

Selamlama

Rabbimiz İsa Mesih'in lütfu, Ve  
Tanrı'nın sevgisi, ve Kutsal  
Ruh'un Cemaati Hepinizle ol.

Ve ruhunla.

Penitatif Yasa

Kardeşler (kardeşler),  
günahlarımıza kabul edelim, Ve  
böylece kendimizi kutsal  
gizemleri kutlamak için  
hazırlayın.

Yüce Tanrı'ya itiraf ediyorum Ve  
sana, kardeşlerim, çok günah  
işlediğimi Düşüncelerimde ve  
sözlerimde, Yaptığım şeyde ve  
yapamadığım şeyde Benim  
hatam aracılığıyla Benim hatam  
aracılığıyla En büyük hatamla;  
Bu yüzden Blessed Mary'ye her  
zaman virgin soruyorum, Tüm  
melekler ve azizler, Ve sen,  
kardeşlerim, Benim için Tanrımız  
Rabbine dua etmek.

Yüce Tanrı bize merhamet etsin,  
Günahlarımıza affet, Ve bizi  
sonsuz hayata getir.

Amin

## Catalan (Català)

### Ritus introductòries

Signe de la creu

En nom del Pare, i del Fill, i de  
l'Esperit Sant.

Amen

Salutació

La gràcia del nostre Senyor  
Jesucrist, i l'amor de Déu, i la  
comunió de l'Esperit Sant Estigueu  
amb tots vosaltres.

I amb el teu esperit.

Acte penitencial

Brethren (germans i germanes),  
reconeixem els nostres pecats, i  
així, prepareu -nos per celebrar els  
misteris sagrats.

Confesso a Déu Totpoderós i per a  
tu, els meus germans i germanes,  
Que he pecat molt, En els meus  
pensaments i en les meves  
paraules, En el que he fet i en el que  
no he fet, per culpa meva, per culpa  
meva, per la meva culpa més greu;  
Per tant, demano a la Santíssima  
Maria sempre, Tots els àngels i  
sants, i tu, els meus germans i  
germanes, Per pregar per mi al  
Senyor, Déu nostre.

Que Déu Totpoderós tingui pietat de  
nosaltres, Perdoneu -nos els nostres  
pecats, i porteu -nos a la vida  
eterna.

Amen

## Turkish (Türkçe)

### Kyrie

Allah korusun.

Allah korusun.

**Tanrım, merhamet et.**

Tanrım, merhamet et.

**Allah korusun.**

Allah korusun.

### Gloria

En tepedeki tanrıya Parla, ve iyi niyetli insanlara yeryüzünde barış. Seni övüyoruz, seni kutsadık, sana bayılıyoruz seni yüceltiyoruz, büyük şanınız için size şükrediyoruz, Rab Tanrı, göksel Kral, Ey Tanrım, yüce Baba. Rab İsa Mesih, Biricik Oğul, Rab Tanrı, Tanrı Kuzusu, Babanın Oğlu, Dünyanın günahlarını kaldırırsın, bize merhamet et; Dünyanın günahlarını kaldırırsın, duamızı kabul et; Baba'nın sağında oturuyorsun, bize merhamet et. Çünkü sadece sen Kutsal Olan'sın, yalnız sensin Rab, yalnız sen en yücesin, İsa Mesih, Kutsal Ruh ile, Baba Tanrı'nın görkeminde. Amin.

### Toplamak

**Dua edelim.**

Amin.

### Kelimenin ayını

### İlk okuma

Rabbin sözü.

Allah'a şükürler olsun.

### Mezmur

## Catalan (Català)

### Kyrie

**Senyor, tingueu pietat.**

Senyor, tingueu pietat.

**Crist, tingueu pietat.**

Crist, tingueu pietat.

**Senyor, tingueu pietat.**

Senyor, tingueu pietat.

### Glòria

Glòria a Déu en el més alt, i a la terra la pau a la gent de bona voluntat. Us lloem, Et beneim, Us adorem, Us glorifiquem, Us donem les gràcies per la vostra gran glòria, Senyor Déu, rei celestial, Oh Déu, Pare Totpoderós. Senyor Jesucrist, només fill engendrat, Senyor Déu, xai de Déu, Fill del Pare, Es treu els pecats del món, tenir pietat de nosaltres; Es treu els pecats del món, rebre la nostra pregària; Esteu asseguts a la mà dreta del Pare, tenir pietat de nosaltres. Per a vosaltres, només sou el Sant, Vostè sol ets el Senyor, Vostè sol és el més alt, Jesucrist, amb l'Esperit Sant, En la glòria de Déu Pare. Amen.

### Reunir

**Preguem.**

Amen.

### Litúrgia de la paraula

#### Primera lectura

La paraula del Senyor.

Gràcies a Déu.

Salm responsorial

## Turkish (Türkçe)

### İkinci okuma

Rabbin sözü.

Allah'a şükürler olsun.

Müjde

**Tanrı seninle olsun.**

Ve ruhunla.

**N.'ye göre kutsal İncil'den bir okuma.**

Sana şan, ya Rab

**Rabbin İncili.**

Sana övgüler olsun, Rab İsa Mesih.

Din adamlığı

Tek bir Tanrı'ya inanıyorum, Baba yüce, yerin ve gögün yaratıcısı, görünen ve görünmeyen her şey. Bir Rab İsa Mesih'e inanıyorum, Tanrı'nın Tek Başlayan Oğlu, her yaştan önce Baba'dan doğmuştur. Tanrı'dan Tanrı, Işıktan Işık, gerçek Tanrı'dan gerçek Tanrı, Doğuştan, yapılmayan, Baba ile aynı öze sahip; onun aracılığıyla her şey yapıldı. Biz insanlar ve kurtuluşumuz için gökten indi, ve Kutsal Ruh aracılığıyla Bakire Meryem'in enkarne oldu, ve adam oldu. Bizim uğrumuza Pontius Pilate tarafından çarmıha gerildi, öldü ve gömüldü, ve üçüncü gün tekrar yükseldi Kutsal Yazılıar uyarınca. O cennete yükseldi ve Baba'nın yanında oturmaktadır. Yine zaferle gelecek yaşayanları ve ölüleri yargılamak ve krallığının

## Catalan (Català)

### Segona lectura

La paraula del Senyor.

Gràcies a Déu.

Evangeli

**El Senyor estigui amb tu.**

I amb el teu esperit.

**Una lectura del Sant Evangeli segons N.**

Glòria a tu, Senyor

**L'evangeli del Senyor.**

Elogi a vosaltres, Senyor Jesucrist.

### Professió de fe

Crec en un Déu, El Pare Totpoderós, fabricant del cel i de la terra, de totes les coses visibles i invisibles. Crec en un Senyor Jesucrist, L'únic fill de Déu engendrat, Nascut del pare abans de totes les edats. Déu de Déu, Llum de la llum, Veritable Déu del veritable Déu, Engendrat, no fet, consubstancial amb el Pare; A través d'ell es van fer totes les coses. Per als homes i per a la nostra salvació va baixar del cel, i per l'Esperit Sant estava encarnat de la Mare de Déu, i es va convertir en home. Pel nostre bé, va ser crucificat sota Pontius Pilat, Va patir la mort i va ser enterrat, i es va tornar a aixecar el tercer dia D'acord amb les Escriptures. Va ascendir al cel i està assegut a la mà dreta del pare. Tornarà a la glòria per jutjar els vius i els morts i el seu regne no tindrà cap fi. Crec en l'Esperit Sant, el Senyor, el

## Turkish (Türkçe)

sonu olmayacak. Yaşam veren Rab olan Kutsal Ruh'a inanıyorum, Baba ve Oğul'dan gelen, Baba ve Oğul ile birlikte tapılan ve yüceltilen, kim peygamberler aracılığıyla konuştı. Ben tek, kutsal, katolik ve apostolik bir kiliseye inanıyorum. Günahların bağışlanması için bir Vaftiz itiraf ediyorum ve ölülerin dirilişini dört gözle bekliyorum ve gelecek dünyyanın hayatı. Amin.

**Homurdanan**

**Evrensel dua**

**Rabbimize dua ederiz.**

Tanrım, duamızı duy.

**Eucharist'in ayinleri**

Kilisede toplanan para

Tanrı sonsuza dek kutsasın.

**Dua edin kardeşler (kardeşler ve kızkardeşler), benim fedakarlığım ve seninki Tanrı tarafından kabul edilebilir, yüce Baba.**

rabbim elliindeki kurbanı kabul etsin adının övgüsü ve yüceliği için, bizim iyiliğimiz için ve tüm kutsal Kilisesi'nin iyiliği.

Amin.

**Efkaristiya Duası**

**Tanrı seninle olsun.**

Ve ruhunla.

**Kalplerinizi kaldırın.**

Onları Rab'be yükseltiriz.

**Tanrımız Rab'be şükredelim.**

## Catalan (Català)

donant de la vida, Qui procedeix del Pare i del Fill, que amb el pare i el fill són adorats i glorificats, qui ha parlat a través dels profetes. Crec en una església santa, catòlica i apostòlica. Confesso un bateig pel perdó dels pecats I espero la resurrecció dels morts i la vida del món que ve. Amen.

**Homilia**

**Oració universal**

**Preguem al Senyor.**

Senyor, escolta la nostra pregària.

**Litúrgia de l'Eucaristia**

**Oferta**

Beneït Déu per sempre.

**Pregar, germans (germans i germanes), que el meu sacrifici i el teu pot ser acceptable per a Déu, El Pare Totpoderós.**

Que el Senyor accepti el sacrifici a les vostres mans Per l'elogi i la glòria del seu nom, pel nostre bé i el bé de tota la seva Santa Església.

Amen.

**Oració eucarística**

**El Senyor estigui amb tu.**

I amb el teu esperit.

**Aixeca el cor.**

Els aixequem cap al Senyor.

## Turkish (Türkçe)

Doğru ve adil.

Kutsal, Kutsal, Kutsal Lord Ev sahiplerinin Tanrısı. Cennet ve dünya senin ihtişamıyla dolu. Hosanna en yüksekte. Rabbin adıyla gelene ne mutlu! Hosanna en yüksekte.

### **İnancın gizemi.**

Ölümünü ilan ediyoruz, ya Rab, ve Dirilişini ilan et tekrar gelene kadar. Veya: Bu Ekmeği yiyp bu Kupayı içtiğimizde, Ölümünü ilan ediyoruz, ya Rab, tekrar gelene kadar. Veya: Kurtar bizi, dünyanın Kurtarıcısı, Haç ve Dirilişiniz için bizi özgür bırakın. Amin.

### **komünyon ayını**

Kurtarıcı'nın emrinde ve ilahi öğreti tarafından oluşturulan, söylemeye cesaret ediyoruz: Göklerdeki Babamız, kutsanmış Adın; krallığın gelsin, senin olacak cennette olduğu gibi yerde de. Bize bu gün günlük ekmeğimizi ver, ve suçlarımızı bağışla, bize karşı suç işleyenleri bağışladığımız gibi; ve bizi ayartmaya götürme, Ama bizi kötüden koru.

**Kurtar bizi ya Rabbi, dua ederiz,** her şerden, günlerimizde nezaketle barış ver, senin rahmetinin yardımıyla, her zaman gınahtan arınmış

## Catalan (Català)

**Donem gràcies al Senyor, Déu nostre.**

És correcte i just.

Sant, sant, Sant Senyor Déu dels amfítrions. El cel i la terra estan plens de la vostra glòria. Hosanna al més alt. Feliç el que ve en el nom del Senyor. Hosanna al més alt.

### **El misteri de la fe.**

Proclamem la vostra mort, Senyor, i professar la vostra resurrecció Fins que tornis a venir. O: Quan mengem aquest pa i bevem aquesta tassa, Proclamem la vostra mort, Senyor, Fins que tornis a venir. O: Salveu - nos, Salvador del món, per la vostra creu i resurrecció Ens heu alliberat. Amen.

### **Ritu de comunió**

**A l'ordre del Salvador i format per l'ensenyament diví, ens atrevim a dir:**

El nostre Pare, que art al cel, santificat sigui el teu nom; Vine el teu regne, El teu es farà a la terra com és al cel. Doneu -nos aquest dia el nostre pa diari, i perdoneu - nos les nostres faltes, Mentre perdonem els que ens han incorporat contra nosaltres; I no ens condueixi a la temptació, Però Iliura'ns del mal.

**Lliura'ns, Senyor, preguem, des de tots els mals, concedeix la pau en els nostres dies, que, per l'ajuda de la vostra misericòrdia, Potser sempre estem lliures del pecat i**

### Turkish (Türkçe)

olabiliriz ve tüm tehlikelerden güvenli, biz kutsanmış umudu beklerken ve Kurtarıcımız İsa Mesih'in geliş'i.

krallık için, güç ve zafer senindir şimdî ve sonsuza kadar.

Rab İsa Mesih, Havarilerinize kim dedi ki: Barışı sana bırakıyorum, huzurumu sana veriyorum, günahlarımıza bakma, ama Kilisenizin inancına göre, ve nezaketle ona barış ve birlik ver isteğinize göre. Sonsuza dek yaşayan ve hüküm süren.

Amin.

Rabbim esenliği her zaman seninle olsun.

Ve ruhunla.

Birbirimize barış işaret'i sunalım.

Tanrı'nın kuzusu, dünyanın günahlarını kaldırırsın, bize merhamet et. Tanrı'nın kuzusu, dünyanın günahlarını kaldırırsın, bize merhamet et. Tanrı'nın kuzusu, dünyanın günahlarını kaldırırsın, bize huzur ver.

İşte Tanrı Kuzusu, dünyanın günahlarını ortadan kaldırıranı görün. Kuzu'nun yemeğine çağrınlara ne mutlu.

Rabbim ben layık değilim benim çatımın altına girmen gerektiğini, ama sadece sözü söyle ve ruhum iyileşecer.

İsa'nın Bedeni (Kan).

Amin.

Dua edelim.

Amin.

### Catalan (Català)

segur de tota angoixa, Mentre esperem l'esperança beneïda i l'arribada del nostre Salvador, Jesucrist.

Per al regne, el poder i la glòria són teu ara i per sempre.

Senyor Jesucrist, Qui va dir als vostres apòstols: Pau et deixo, la meva pau et dono, No mireu els nostres pecats, però per la fe de la teva església, i concedeix la seva pau i unitat D'acord amb la vostra voluntat. Que viuen i regnen per sempre i sempre.

Amen.

La pau del Senyor estarà sempre amb vosaltres.

I amb el teu esperit.

Oferim mútuament el signe de pau. Xai de Déu, es treu els pecats del món, tenir pietat de nosaltres. Xai de Déu, es treu els pecats del món, tenir pietat de nosaltres. Xai de Déu, es treu els pecats del món, concediu -nos la pau.

Vet aquí el xai de Déu, Mireu el que treu els pecats del món. Feliços els cridats al sopar del xai.

Senyor, no sóc digne que hauríeu d'entrar sota el meu terrat, Però només diuen la paraula i la meva ànima es curarà.

El cos (sang) de Crist.

Amen.

Preguem.

Amen.

Turkish (Türkçe)

## Sonuç Ayinleri

nimet

Tanrı seninle olsun.

Ve ruhunla.

Yüce Allah sizden razı olsun,  
Baba, Oğul ve Kutsal Ruh.

Amin.

işten çıkışma

Devam edin, Ayin sona erdi.

Veya: Gidin ve Rab'bin Müjdesini  
duyurun. Veya: Hayatınızla  
Rab'bi yücelterek esenlik içinde  
gidin. Veya: Huzur içinde gidin.

Allah'a şükürler olsun.

Catalan (Català)

## Ritus final

Benedicció

El Senyor estigui amb tu.

I amb el teu esperit.

Que Déu Totpoderós us beneeixi, El  
Pare, i el Fill i l'Esperit Sant.

Amen.

Acomiadament

Sortiu, la massa s'acaba. O: Aneu i  
anuncia l'evangeli del Senyor. O:  
Aneu en pau, glorificant el Senyor  
per la vostra vida. O: anar en pau.

Gràcies a Déu.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC